

desde 1972 - since 1972

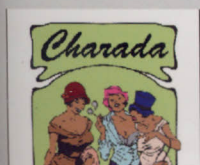
# MARROQUINERIA ESPAÑOLA

MODA ESPAÑOLA EN MARROQUINERÍA Y ARTÍCULOS DE VIAJE  
THE SPANISH LEATHERGOODS & TRAVELWARE MAGAZINE

Edición/Issue #107, 1/2013

Spanish & English contents

[www.marroquineriaespanola.com](http://www.marroquineriaespanola.com)



# Sumario/Contents



Editor\_Prensa Técnica, S.A.  
Redacción, publicidad y administración:  
C/ de 118-120, 6º - 08013 BARCELONA  
Tel: 0034 93 245 51 90/ Fax 0034 93 232 27 73  
Email: [cripciones@prensa-tecnica.com](mailto:cripciones@prensa-tecnica.com)  
[accion@prensa-tecnica.com](mailto:accion@prensa-tecnica.com)  
[ercial@prensa-tecnica.com](mailto:ercial@prensa-tecnica.com)  
[icidad@prensa-tecnica.com](mailto:icidad@prensa-tecnica.com)  
Director\_Francisco Canet Lobera  
Director Adjunto\_Jordi Canet Lobera  
Agentes de venta\_F. Roca, A. Sánchez,  
Laboradores habituales\_Carmen Morales  
o Luzón, Carmen Orús, Miguel Carbonell.  
Coordinador de redacción\_Miguel García Vega  
Diseño y maquetación\_Adonai Canals Barbero

Servicio de todos los profesionales de la venta del calzado:  
mayoristas, detallistas, etc., de todo el mundo.  
Service for all those concerned with the sale of shoes: importers,  
retailers, etc., in Spain and main international shoe markets.

Prensa Técnica, S.A. Reservados todos los derechos. Impreso  
reservada la reproducción total o parcial del contenido de esta  
revista sin autorización expresa del editor.

La revista española no comparte necesariamente los juicios u opiniones  
de los colaboradores de la revista, ya sean esporádicos o habituales.  
Tel: 0034 93 245 51 90

Prensa Técnica S.A. All rights reserved. Printed in Spain. No  
part of this publication may be reproduced, stored, in a retrieval system, or  
transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical,  
photocopying, recording or otherwise, without the written permission of the  
publisher.

The Spanish magazine does not necessarily share the views and opinions  
of its contributors, be they sporadic or regular.

- 4 Editorial
- 6 Información empresarial / *Trade reports*  
**Piel Frama.** Pioneros y especialistas en fundas de piel para dispositivos móviles / *Pioneering specialists in leather cases for mobile devices*
- 8 Estilo italiano / *Italian style*  
**Tucano.** Un diseño específico para cada portátil o dispositivo digital  
**Mywalit.** A ellas les vuelven locas los colores / *Women go crazy about colours*
- 12 Tendencias Mujer / *Women Trends*
- 19 Tendencias Hombre/ *Men Trends*
- 20 Pasarela  
I.L.M. Offenbach. Brillo, funcionalidad y contrastes para el otoño-invierno 2013-2014
- 24 Nuevas colecciones / *New Collections*  
**Charada Accesorios.** Ahora con una línea muy urbana / *Now, a very urban line*  
**Zwilling.** Los Best-Seller de la temporada / *This season's best-sellers*  
AMC • Angora • Bisetti • Charada • Cuatro Gotas • DC Bags • DMR Touch • Dockers • Elite • Fendior • Ferchi • Fuchsia • Garni Milano & Tiger • Paraguas Gaudí • Gianni Conti • Hexagona • Infinity Belts • Islander 1937 • Just Leather • Kbas • Loeds • Maku Europe • Marie Claire • Matties Bags • Paraguas MP • Mywalit • Noco • Pepe Moll • Privata • Rossetti Bags • Simó Sastre • Torrens • Pelletteria Veneta • Volum Bags
- 44 Pequeña marroquinería / *Small leather goods*  
**Zwilling.** Sets de manicura de excelente calidad y diseño / *Manicure kits in two ranges*  
**Lugupell.** Se sitúa en el corazón de la moda de Barcelona / *In the heart of fashion, in Barcelona*
- 48 Empresas en la red / *Companies on the web*  
**Laura Valle.** Imagen y diseño en su web / *Image and design in a website*
- 50 Top webs  
**Dior • Chanel • Hermes • Gucci**
- 52 Premios al diseño  
**Premios Model.** Petrer volcado con el sector y la moda
- 54 Maquinaria y equipos / *Machinery and equipments*  
NT/XL-XXL. Proyecto **Comelz** para la digitalización y marcado virtual de la piel / *NTIXL-XXL: Comelz project for digitizing and virtually nesting leather hides*
- 56 Interiorismo / *Interior design*  
**Silvia Contreras (Fusina 6)** El primer reto del interiorismo es que la gente entre en la tienda, el segundo, que llegue hasta el final y se sienta a gusto en ella / *The first challenge in interior design is to have people come into the store; The second: to have them walk around to see everything there is to show, and make them feel comfortable*
- 58 Entrevista  
**María José Sánchez.** "Lo que más me entusiasma es aportar nuevas ideas, ser dinámica e imaginativa"
- 60 Ferias
- 63 Noticias
- 64 Índice de anunciantes